



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 October 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Третий комитет

Пункт 27(b) повестки дня

Социальное развитие: социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Бангладеш, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Гватемала, Зимбабве, Израиль, Индия, Камерун, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Люксембург, Малави, Монголия, Непал, Никарагуа, Сальвадор, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Центральноафриканская Республика, Эквадор и Ямайка: пересмотренный проект резолюции

Кооперативы в процессе социального развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 64/136 от 18 декабря 2009 года, в которой она провозгласила 2012 год Международным годом кооперативов и рекомендовала всем государствам-членам, а также Организации Объединенных Наций и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам использовать проведение Международного года кооперативов для оказания поддержки развитию кооперативов и повышения осведомленности об их вкладе в социально-экономическое развитие,

1. *постановляет*, действуя в рамках имеющихся ресурсов, созвать в ходе своей шестьдесят шестой сессии одно пленарное заседание Генеральной Ассамблеи, посвященное началу в 2012 году Международного года кооперативов;

2. *постановляет также* провести перед пленарным заседанием неофициальное, интерактивное обсуждение «за круглым столом» с участием государств-членов, наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций, кооперативов и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;



3. *постановляет далее*, что Председатель Генеральной Ассамблеи должен в консультации с государствами-членами определить тему неофициального обсуждения «за круглым столом», а также решить, какое из государств-членов будет председательствовать в ходе этого обсуждения «за круглым столом»;

4. *постановляет*, что один представитель от кооперативов, кандидатура которого будет отобрана Председателем Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами и соответствующими представителями кооперативов, устно представит Генеральной Ассамблее в начале пленарного заседания резюме неофициального обсуждения «за круглым столом»;

5. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность включения представителей кооперативов в состав своих делегаций или, в соответствующих случаях, обеспечения своей представленности представителями кооперативов на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, посвященном этому вопросу, а также в ходе неофициального обсуждения «за круглым столом», принимая во внимание принцип гендерного баланса;

6. *предлагает* всем государствам-членам рассмотреть возможность принятия мер по созданию национальных механизмов, таких как национальные комитеты, для подготовки к Международному году кооперативов, его проведения и осуществления последующей деятельности в связи с ним, в частности в целях планирования, стимулирования и согласования деятельности правительственных и неправительственных учреждений и организаций, занимающихся вопросами подготовки к Международному году и его проведения.
